

(1)

(N° 55.)

Chambre des Représentants.

SESSION DE 1902-1903.

Projet de loi sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail ⁽¹⁾.

Amendements présentés par MM. Vandervelde et Destrée au texte proposé
par la section centrale.

ARTICLE PREMIER, alin. 3.

Le rédiger ainsi :

Sont assimilés aux ouvriers les apprentis, même non salariés, *les domestiques à gages employés dans les entreprises agricoles*, ainsi que les employés qui, etc., etc., (le reste comme au projet de la section centrale).

Art. 3, alin. 4.

Le rédiger ainsi in fine :
... à une indemnité journalière égale à 75 p. c. du salaire quotidien moyen.

EERSTE ARTIKEL, 3^{de} lid.

Het te doen luiden als volgt :

Leerjongens, zelfs wanneer zij geen loontrekken, *huur ontvangende dienstboden die bij landbouwondernemingen worden gebruikt*, alsmede beambten die, enz., enz. (het overige zooals in het ontwerp der middenafdeeling).

Art. 3, 1^{ste} lid.

Het slot te doen luiden als volgt :
... recht op eene dagelijksche vergoeding gelijkstaande met 75 t. h. van het gemiddeld dagelijksch loon.

(1) Projet de loi, n° 125
Rapport, n° 302
Amendements, n° 67 (Sess. de 1901-1902) et 54 ,

} Sess. de 1900-1901.

ART. 3bis.

La victime a droit, en outre, aux frais médicaux et pharmaceutiques.

Si elle a fait choix elle-même de son médecin, le chef d'entreprise ne peut être tenu que jusqu'à concurrence de la somme fixée par le juge de paix du canton où l'accident s'est produit, conformément aux tarifs adoptés par l'assistance médicale gratuite.

ART. 6.

A. — Rédiger ainsi les trois premiers alinéas :

Le salaire annuel sera déterminé en multipliant le salaire quotidien par 300, à moins que l'entreprise ne comporte un nombre supérieur de journées de travail, auquel cas cette durée moyenne de travail servira de multiplicateur.

Si l'entreprise ne comporte qu'un nombre de journées de travail inférieur à 300, le salaire annuel est calculé, tant d'après la rémunération reçue pendant la période d'activité que d'après le gain de l'ouvrier pendant le reste de l'année.

B. — Supprimer l'alinéa 4.

ART. 3bis.

Het slachtoffer heeft, daarenboven, recht op de genees- en artsenijkundige kosten.

Koos het slachtoffer zijn geneesheer, dan kan het hoofd der onderneming slechts gehouden zijn tot het bedrag der som bepaald door den vrederechter van het kanton binnen hetwelk het ongeval plaats had, overeenkomstig de tarieven aangenomen door den kosteloozen geneeskundigen bijstand.

ART. 6.

A. — De drie eerste alinea's te doen luiden als volgt :

Om het jaarlijksch loon te bepalen, vermenigvuldigt men het dagelijksch loon met 300, tenzij de onderneming een hooger getal werkdagen vergt; in dat geval wordt deze gemiddelde duur van het werk tot vermenigvuldiger genomen.

Vergt de onderneming echter een minder getal werkdagen dan 300, zoo wordt het jaarlijksch loon berekend zoowel naar het loon ontvangen gedurende den werktijd als naar de winst van den arbeider gedurende het overige des jaars.

B. — Lid 4 vervalt.

E. VANDERVELDE,
J. DESTREE.